

ROUGH TERRAIN CRANE
LW80/LW80M

KOMATSU

HUMAN FIRST

[ヒューマン・ファースト]



人のために、人とともに。

“ヒューマン・ファースト”——それは、人のために、人とともに、快適な環境と豊かな明日を築く、これからのマシンのキーワード。基本性能を磨き上げる“ワーク・ファースト”。操作性を洗練する“オペレーター・ファースト”。都市環境との美しい調和を目指す“アメニティー・ファースト”。3つのニーズを高い次元で結晶し、人とマシンのあたたかな関係を目指す、コマツの新しい提案です。

ラフテレンクレーンLW80/LW80Mは、この思想を背景に誕生しました。周囲の車の流れにスムーズに乗れる、パワフルな走り。抜群の狭所作業性と余裕ある作業能力。イージー・オペレーションと快適さをきわめた居住性。さらに、X型アウトリガ集中フック、サスロック等、さまざまな作業内容・条件に対応できる多彩な仕様、オプションを用意。あらゆるユーザのニーズにキメ細かくお応えします。

**ROUGH TERRAIN CRANE
LW80/LW80M**



狭い現場でより大きな実力 超コンパクト化を追究

コンパクトサイズながら、余裕のクレーン能力。

最大地上揚程22.4m(X型アウトリガ仕様車)で高所作業に威力を発揮。作業半径20mでの定格総荷重は0.35tを実現し、またその状態での水平引き込みが可能。ラインスピードは、主巻が111m/min、補巻が104m/minで、スピーディーな作業が行えます。

■集中フック(オプション)

メインフックをトップブームに装備した集中フック仕様をオプション設定。2.0tまでの荷を、主フック最大地上揚程22.4m(X型)まで吊上げることができます。従来からのセパレートフック仕様と合わせ、ユーザーニーズに応じて選べるようになりました。

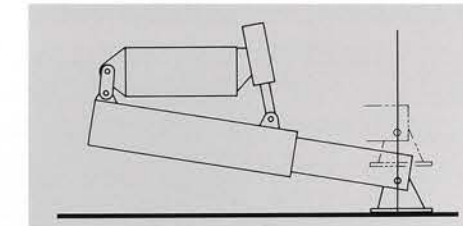


小スペースで高い作業能力を発揮する、クラス最小の旋回半径、クラス最高の接近作業性。ボディのコンパクト化はもちろん、後端・前端旋回半径、ベースブーム長、最大揚程時最小作業半径のコンパクト性能をさらに追究。狭い現場、構内・屋内作業、電線や樹木をくぐっての作業、接近作業など、小スペースでその実力をフルに発揮します。

大地をしっかりと踏みしめる すぐれた作業安定性

H型の他に、X型アウトリガを用意。

従来からのH型の他に、張出時・格納時にフロートの引きずりが無いX型アウトリガを用意。現場の状況に合わせて、最大張出幅4.45mから最小張出幅2.2mまで4段階にキメ細かく張出幅が設定できます。また、大型機なみにフロートずれ量補正機能を装備。ジャッキシリンダ固定式なので前後ガタが少なく、安定した作業が可能です。

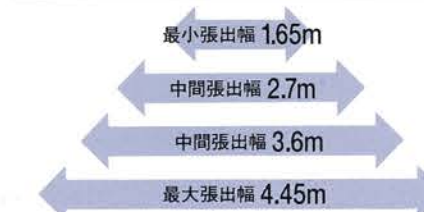


▲4節リンク式X型アウトリガ

X型アウトリガ



H型アウトリガ



最小作業半径
2.35m
前端旋回半径
1.43m
後端旋回半径
1.35m
ベースブーム長
4.5m
最大起伏角
83°



クルマの流れにのれる パワフルでスムーズな走り

クラス最高、余裕の高出力・高トルクを誇る
高性能パワーユニット。

圧倒的なパワーを生み出す6気筒エンジン、コマツ
S6D95Lを搭載。群を抜く発進加速性と登坂性能
を発揮して、力強くキビキビと軽快な走りを実現。



総排気量 4890cc
定格出力 150ps/3000rpm
最大トルク 44.4kgm/1800rpm

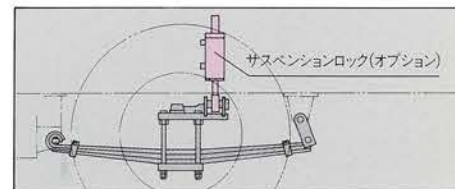
これまでのラフテレンクレーンにあった「クルマの
流れにのれない」という不満を完全に解消しました。
快適でなめらかなドライビングを実現する
F4-R2フルオートマチック。

トランスミッションには、フル
オートマチック電子制御
を採用。走行速度や条
件に応じて最適なギヤが
自動的に選択され、もち
ろんHi(ハイ)-Lo(ロー)の
切り換えも不要。どんな地
形でもラクでスムーズな
運転ができ、思いのままの
快適走行を実現します。



優れた走行安定性とソフトな乗り心地を確保。

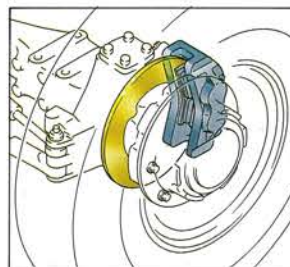
走行時のビッチングを抑えるロングホイールベ
ース、剛性感のある走りを生むショックアブソーバ
付サスペンション、路面からのショックをすみやか
に吸収するテーパーリーフスプリングを採用して
います。また、大型機種と同様のサスペンション
ロック装置をオプション設定(ON-OFF切換付)。吊
り走行作業時の能力を大幅にアップさせることが
できます。さらに、ブレーキング時にフロントサスペ
ンションがロックするアンチノーズダイブ機能付きです。



▲テーパーリーフスプリング+サスペンションロック(オプション)

余裕のブレーキシステム & タイヤ、
広々とした左右視界が安心の乗り心地を約束。

ブレーキには、確実に大きな制動力を発揮するエ
アオーバーハイドロリック4輪ディスクブレーキを
採用。さらに大排気量エンジンでのエンジンブレー
キに排気ブレーキをプラスし、長い下り坂も安心し
て走行することができます。タイヤは標準の11R22.5-
16PRタイヤの他に、オプションで275/80R22.5、
および315/80R22.5のワイドタイヤも選択可能。走
行中の万一のパンク時にも安心のエア充填装置



▲エアオーバーハイドロリック4輪ディスクブレーキ

付です。また、走行
視界に優れた独
自設計ブームを搭
載。交差点への進
入や左折・右折な
どが安全にラクに
行うことができます。

狭所にスイスイ進入 安全性も充分配慮

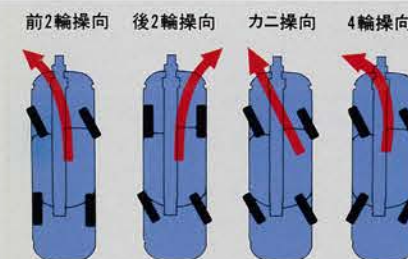
狭所進入もさらに容易に。

4モードステアリング & 逆ステアリング補正機能。

ステアリング方式は、前2輪操向・後2輪操向・カニ
操向・4輪操向の4モード。キャブ内からワンタッチ
でモードを選択できます。また、逆ステアリング補正
機能付ですので、旋回体を180°旋回させて走行
する場合でも、通常の前進時と同じハンドル操作で
OK。加えて、軽自動車を凌ぐ小回り性を確保し、街
中の狭い現場へもラクラク進入することが可能です。

走行時の安定性をいちだんと高める
ステアリングモード車速制限機能

- 車速インタロック機能：前2輪操向・4輪操向モードで
走行中に、誤ってカニ操向・後2輪操向にステアリング
モード切換操作をした場合、安全な車速内でない限り
モード切換を防止します。
- 車速制限機能：カニ操向および後2輪操向時、最高
車速を20km/hに抑えます。

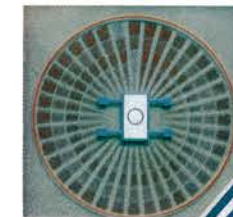


最小旋回半径 **3.9m**
全長 **6820mm** 全幅 **2000mm**
全高 **2820mm**

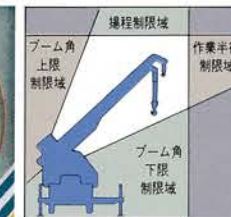
安心して作業できる キメ細かなセーフティー機能

さらに高度な安全性を実現したOSS。

過負荷を防ぐOSS(オーバーロード・セーフティー
システム)を装備。あらゆる作業領域でOSSが自
動制御しますので、安全で確実、より能率的な作
業を行うことができます。もちろん、クレーンの作業
状況がひと目で把握できるイラスト表示パネルも
採用。旋回危険予知モニターが旋回操作にお
ける限界域を、作業範囲制限機能が制限域超過を、
それぞれ警報ブザーとランプでいち早く報知します。



▲旋回危険予知モニター



▲作業範囲制限域

安全性を重視した

アウトリガ張出幅自動検出装置。

センサーの検出した実際の張出幅よりオペレーター
がインプットした張出幅が大きい場合は、OSSが作
動し作業機が自動停止。小さい場合はランプで報知
します。頻繁にアウトリガ張
出幅を変える必要のある
際など、実際の張出幅と
まちがえてインプットし
てしまうというオペレータ
のうっかりミスを防ぎます。



▲OSSパネル イラスト表示パネルには、安定度(モーメント%)・
起伏角度・ブーム長・実作業半径・定格作業半径・実荷重・
定格総荷重・最大地上揚程を見やすく表示します。



▲アウトリガ張出幅自動検出装置



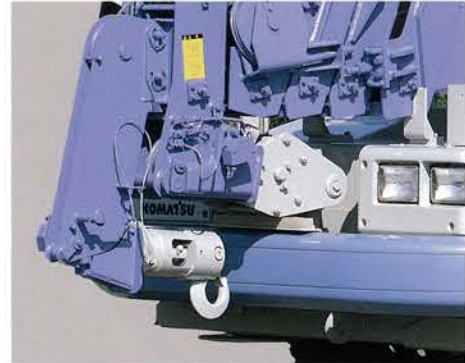
ラクラクゆとりある イージー・オペレーション

女性や初心者もカンタンに、快適に扱える
2モーター2ドラムウインチ。
作業開始時・終了時に主補フックの切り換えなし



で、準備やかたづけのできる大変便利な2モーター2ドラムウインチを採用。屋内・構内の作業はもちろん、ブーム伸縮の多い現場でも、面倒な操作は一切不要。女性オペレーターや初心者の方にも、手軽に思いのままに扱うことが可能になりました。

主補フックも、キャブからワンタッチ自動格納。キャブを降りての、フックの繰り出し・格納の手間を一掃。フック格納モードスイッチひとつで、フックの



格納がキャブ内からラクラクできて、よりスピーディーな作業準備・かたづけが可能です。また、ワンタッチ自動格納でブームを振りながらの狭所進入も大変カンタン。住宅地などの走行も、全く苦になりません。安全作業に貢献するゆとりの視界を確保。

前面一体の曲面ガラス、後方曲面ガラスがキャブ内に広々とした解放感を与え、常に良好な視界を確保。あらゆる場所で、快適オペレーションと確かな安心感をもたらすオペレーター・ファーストの思想が、ここにも現われています。



きわめて容易なメンテナンス。フルオープンエンジンフードや、給脂を容易化する上部リモート給脂・下部集中給脂などの採用により、さらに手間がかからずきわめて容易なメンテナンスを実現。また、いたずらや盗難を防止するキーロック付作動油タンクキャップを採用しています。



▲フルオープンエンジンフード



▲上部リモート給脂



▲下部集中給脂

快適さ・ゆとりを演出 コンフォタブル・キャブ

5ウェイアジャスタブル機能を備えた
高級シートを採用。

長い時間をキャブ内で過ごすオペレーターにとって、キャブはひとつの生活空間。快適な居住性は必要不可欠の条件です。そこで、クオリティーにあふれる高級装備を随所に施しました。乗用車なみの座り心地を実現したシートには、シックなグレーの上質ファブリック地を採用。また、5ウェイアジャスタブル機能(シート上下・チルト・フルリクライニング・前後スライド・ヘッドレスト上下)により、キメ細かな調節が可能。最適な運転姿勢や快適な作業姿勢がとれるのはもちろん、休憩時などは、ゆとりとくつろげるリラックスタイムも演出します。



疲労感を軽減する数々の装備。

メーター類は見やすく、レバーやペダル類は操作しやすい位置にレイアウト。また、身体に合わせてポジションが設定できるチルト&テレスコピック、任意の位置に設定でき乗降の際にも便利なアジャスタブルレバースタンド、ドアを開くと点灯して、夜間の乗降りが安全にできるステップ灯も装備しています。



▲ステップ灯



▲アジャスタブルレバースタンド

いつでも快適に過ごせる装備を充実。

新フロン対応クーラーは、空気の循環効果の高い上部吹き出しタイプ。涼しさをまんべんなく広げ、暑さ知らずの爽やかキャブを演出します。また、ドライブ時の交通情報や快い音楽を提供するワンタッチ選局の電子チューナー・デジタル時計付ラジオ、ランタイムや休憩の時間をより楽しくするクールボックスも装備。細部にわたる快適性を追究しています。



▲上部吹き出しクーラー



▲電子チューナー・デジタル時計付AMラジオ



▲クールボックス

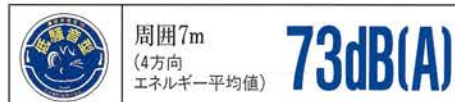
AMENITY FIRST

[アメニティー・ファースト]



さらにやさしく、鮮やかに
都市に溶け込む存在へ

若い世代や女性オペレーターも魅了する
スマートなフォルムとハイグレードカラー。
曲面ガラス、プレス成型、樹脂成形などで構成され
た美しく洗練されたフォルム。ボディーカラーは、上
質なイメージを持つブルーとグレーのツートーンを
採用。都市空間に鮮やかに融合するのはもちろん、
新世代オペレーターのマインドに、快くフィットします。
周辺環境にやさしい低騒音設計。
建設省低騒音規準をクリア。街中や夜間の稼
働が多くなるラフテレンクレーンにとっては、騒音を低
く抑えることも重要。周辺環境へのやさしい配慮です。
建設省低騒音基準をクリアー



ROUGH TERRAIN CRANE LW80/LW80M

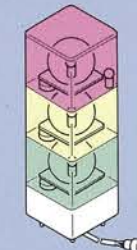


アタッチメント・オプション

集中フック



OSS外部表示灯 (キャブ外へ装着)



負荷率 100%
赤色点灯
負荷率 90%~100%
黄色点灯
負荷率 90%
緑色点灯

外部油圧取出口



■サスロック ■ドラムローラ ■作動油クーラ ■275/80R22.5タイヤ ■315/80R22.5タイヤ ■AM/FMカーラジオ
■スペアタイヤブラケット ■エアドライヤ

KOMATSU

コマツ

建機事業本部

〒107 東京都港区赤坂2-3-6 TEL. 03-5561-2759

北海道 TEL. 0133-73-9292 中部・北陸 TEL. 0586-77-1131

東北 TEL. 022-231-7111 大阪・四国 TEL. 06-864-2121

関東 TEL. 048-647-7211 中国・九州 TEL. 092-641-3114

東京 TEL. 0462-24-3311

■オペレータの養成(大特免許・建機技能講習)のご相談はコマツの教習センタへ。

コマツ教習所

東京センタ TEL. 0427-95-3071 九州センタ TEL. 092-935-4131

大阪センタ TEL. 0720-49-2063 北海道センタ TEL. 011-377-3866

粟津センタ TEL. 0761-44-3930

小松メック教習センタ TEL. 0429-53-4430

コマツクレーン教習センタ TEL. 0285-83-5461